

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской**  
**Федерации и Правительством**  
**Республики Ботсвана о сотрудничестве в области**  
**культуры, науки и образования**

Правительство Российской Федерации и  
Правительство Республики Ботсвана, именуемые в  
дальнейшем Сторонами,

стремясь к укреплению и развитию дружественных  
отношений между двумя странами и их народами,

признавая, что поощрение и развитие связей в  
области культуры, науки и образования отвечает их  
общим интересам,

считая, что Соглашение о сотрудничестве в области  
культуры, науки и образования будет содействовать  
этим целям, согласились о нижеследующем,

**Статья 1**

Стороны будут сотрудничать в области культуры,  
науки и образования на основе равенства, уважения  
суверенитета и невмешательства во внутренние дела  
каждой из двух стран.

**Статья 2**

Стороны будут содействовать укреплению и  
развитию сотрудничества между научными, учебными,  
творческими и общественными организациями двух

*Омь*

стран и поощрять участие в двусторонних культурных обменах частных лиц, организаций, учреждений и предприятий культуры.

### **Статья 3**

Стороны будут сотрудничать в подготовке специалистов в области культуры, науки и образования.

Каждая из Сторон по просьбе другой Стороны будет оказывать содействие в направлении специалистов в области образования и культуры для работы в образовательных учреждениях и учреждениях культуры.

В целях поощрения обменов учащимися Стороны будут содействовать приему граждан другой страны для обучения в своих образовательных или научных учреждениях.

Стороны будут содействовать взаимному признанию документов об образовании, ученых степеней и званий и в этих целях проведут переговоры о заключении соглашения в данной области.

### **Статья 4**

Стороны будут содействовать изучению языка, культуры и литературы своих стран в соответствующих образовательных и научных учреждениях.

### **Статья 5**

Стороны будут содействовать ознакомлению народов своих стран с культурой и искусством другой

*Али*

страны. В этих целях они будут способствовать:

- обменов музыкальными и театральными коллективами, художниками и деятелями культуры;
- организации концертов;
- проведению выставок, в том числе фотовыставок;
- показу в своих странах художественных фильмов другой страны, организации кинофестивалей и других киномероприятий;
- развитию иных форм культурных обменов.

### **Статья 6**

Стороны будут содействовать обменов научными, учебными и художественными изданиями между национальными библиотеками, музеями, научными институтами и учреждениями культуры.

### **Статья 7**

Стороны будут содействовать распространению книг, брошюр и журналов, издаваемых в двух странах в области науки, образования, здравоохранения, культуры и искусства.

### **Статья 8**

Стороны будут содействовать развитию сотрудничества в области теле- и радиовещания, поощрять обмены теле- и радиопрограммами, музыкальными записями, документальными, научно-популярными и учебными фильмами.

## **Статья 9**

**Стороны будут содействовать сотрудничеству в области физической культуры и спорта, поощрять участие в обменах спортивных организаций двух стран.**

## **Статья 10**

**Стороны будут поощрять развитие контактов между соответствующими организациями двух стран, занимающимися вопросами культуры.**

## **Статья 11**

**Стороны будут содействовать сотрудничеству между молодежными организациями двух стран.**

## **Статья 12**

**Стороны будут содействовать сотрудничеству по гендерным проблемам социального развития, включая обмен программами, в частности, по развитию профессиональных способностей обоих полов с учетом гендерного подхода, и поддержке профессионального обучения в этой области и взаимному предоставлению экспертных услуг по подготовке общих гендерных программ между соответствующими организациями двух стран.**

## **Статья 13**

**Учитывая важное значение туризма для ознакомления с жизнью и культурой народов своих стран, Стороны будут поощрять взаимный обмен**

*Ом*

туристами и оказывать компетентным органам Сторон содействие в этой области.

#### **Статья 14**

Для выполнения настоящего Соглашения компетентные органы Сторон во взаимосогласованные сроки будут проводить консультации, разрабатывать и подписывать программы о сотрудничестве в области культуры, науки и образования.

#### **Статья 15**

В отсутствие специального соглашения финансовые вопросы, связанные с выполнением настоящего Соглашения, будут решаться в соответствии с программами о сотрудничестве в области культуры, науки и образования.

#### **Статья 16**

Любые вопросы, возникающие в связи с толкованием и применением положений настоящего Соглашения, будут разрешаться Сторонами путем переговоров.

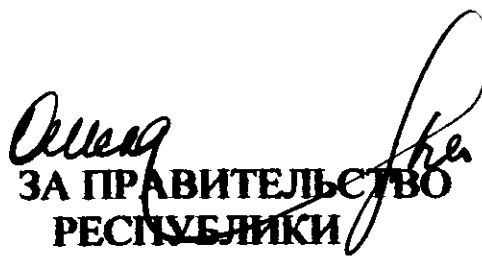
## Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания, будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды до тех пор, пока одна из Сторон не направит другой Стороне за шесть месяцев до истечения соответствующего срока письменное уведомление о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения или пересмотреть его.

В удостоверение сего представители Сторон, должным образом уполномоченные своими соответствующими Правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в *Габороне* "27" сентября 1999 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

  
ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

  
ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ  
БОТСВАНА

